

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## Трансмиссионное масло 75W-90 VO

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

### 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ

Коммерческое название продукта : Трансмиссионное масло 75W-90 VO  
Упаковка : см. Приложение  
Применение : Трансмиссионное масло

Компания : Форд Мотор Компани ЗАО, Московский филиал  
ул. Ленинградская, владение 39, строение 5  
141400 Московская область, г.Химки  
Россия  
(+7 495) 745 9700

Ford-Werke GmbH  
Edsel-Ford-Str. 2-14  
D-50769 Köln  
Deutschland  
+49 (0) 221-90-33333

Электронный адрес : Prodsafe.ford@technidata.com  
Аварийный номер телефона : (+7 495) 745 9700 (Пн - Пт 09:00 - 16:00)

### 2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ (ОПАСНОСТЕЙ)

Не является опасным веществом или препаратом согласно директивам ЕС 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС.

### 3. СОСТАВ (ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ)

#### Опасные компоненты

| Химическое название             | CAS-Номер. | ЕС-Номер. / Регистрационный номер | Классификация | Концентрация [%] |
|---------------------------------|------------|-----------------------------------|---------------|------------------|
| Dec-1-ene, dimers, hydrogenated | 68649-11-6 |                                   | Xn; R65       | >= 45 - < 50     |
| Дитиофосфат диалкила цинка      | 68649-42-3 | 272-028-3                         | Xi; R36/38    | >= 3 - < 5       |

Полный текст фраз риска, указанных в данном разделе, можно найти в Разделе 16.

### 4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## Трансмиссионное масло 75W-90 VO

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

|                     |  |
|---------------------|--|
| Общие рекомендации  | : Если Вы плохо себя чувствуете, обратиться за медицинским советом (если возможно, показать этикетку). Никогда не следует давать что-либо через рот человеку, находящемуся без сознания. Немедленно снять зараженную одежду и обувь. |
| Вдыхание            | : В случае вдыхания вывести пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.  |
| Попадание на кожу   | : Немедленно смыть большим количеством воды. В случае продолжения раздражения кожи вызвать врача.  |
| Попадание в глаза   | : Снять контактные линзы, если это легко сделать. Немедленно промыть глаз(а) большим количеством воды. В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.   |
| Попадание в желудок | : При проглатывании: НЕ вызывать рвоту. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача. Если у пострадавшего рвота, и он лежит на спине, переверните его в удобное положение.  |

## 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

|  |  |
|--|--|
| Приемлемые средства пожаротушения              | : Распылитель воды, Водяной туман, Пена, Сухие химикаты, Углекислый газ (CO <sub>2</sub> )   |
| Неподходящие огнетушительные средства          | : Полнострейный водомёт  |
| Специфические опасности                        | : Нельзя тушить огонь сплошной струёй воды, т.к. она может дробить пламя и способствовать его распространению. Опасные продукты разложения образовались при пожаре (смотри заголовок 10). Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья. |
| Специальное защитное оборудование для пожарных | : При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат. Использовать персональное защитное оборудование.   |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## Трансмиссионное масло 75W-90 VO

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

Дополнительная информация

: Стандартная процедура при химических пожарах. Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде. В случае открытого огня и/или взрыва не допускать попадания дыма в дыхательные пути. Водяные брызгала могут использоваться на охлажденных неоткрытых контейнерах. Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в сточные каналы. Утилизация остатков сгорания и загрязненной воды для пожаротушения должна осуществляться в соответствии с местными нормативами.

### 6. МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЙ

Меры личной безопасности : Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8. Обеспечить адекватную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях. Загрязненные поверхности будут чрезвычайно скользкими. Избегайте вдыхания паров или тумана.

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему. Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно. Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы. Предотвратить распыление над широким пространством (например путем сдерживания или нефтяными заграждениями).

Способы дезактивации : Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконный гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки). Содержать в подходящих и закрытых контейнерах для удаления. Тщательно вычистить зараженные поверхности.

### 7. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И ОБРАЩЕНИЯ С НЕЙ ПРИ ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТАХ

#### Обращение

Информация о безопасном обращении : О мерах по личной защите см. раздел 8. Не вдыхать испарения или распыленный туман. Избегать контакта с кожей и глазами. Не носить в карманах одежды тряпки, соприкасавшиеся с продуктом.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Нормальные противопожарные меры.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## Трансмиссионное масло 75W-90 ВО

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

Категория по взрывоопасности пыли : не применимо

### Хранение

Требования в отношении складских зон и тары : Хранить контейнеры плотно закрытыми в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.

Совет по обычному хранению : Несовместимо с окисляющими средствами.

Держать вдали от еды, питья и питания для животных.

## 8. СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ ЗА ОПАСНЫМ ВОЗДЕЙСТВИЕМ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

### Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте

Не содержит субстанций с величинами пределов профессионального облучения.

Другая информация по величине пределов: см главу 16

### Технические меры

Обеспечить адекватную вентиляцию.

### Средства индивидуальной защиты

Защита дыхательных путей : В случае недостаточной вентиляции, носить подходящее приспособление для дыхания.

### Защита рук

Материал : Нитриловая резина

Толщина материала перчаток : 0,4 мм

Время нарушения целостности :  $\geq 480$  мин

Заметки : Рекомендации по перчаткам: Camatril Velours® 730 (Kachele-Cama GmbH, источник поставок см. [www.kcl.de](http://www.kcl.de)) или сравнимый продукт.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## Трансмиссионное масло 75W-90 VO

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

### Защитные перчатки при смывании

Материал : Нитриловая резина  
Толщина материала : 0,4 мм  
перчаток  
Время нарушения :  $\geq 480$  мин  
целостности

Рекомендации по перчаткам: Camatril Velours® 730  
(Kachele-Cama GmbH, источник поставок см. [www.kcl.de](http://www.kcl.de))  
или сравнимый продукт.

Применяемые защитные перчатки должны соответствовать спецификации Директивы ЕС 89/686/ЕС и соответствующего стандарта EN374. Вышеуказанная информация основывается на лабораторном тесте в соответствии EN374. Рекомендации действительны только для поставленного продукта и указанного применения. Особые условия работы, такие как тепловая или механическая нагрузка, не соответствующие условиям теста, могут снизить защитный эффект рекомендуемых перчаток.

Защита глаз : Защитные очки с боковыми щитками

Защита кожи и тела : Выбор защитного снаряжения производить в соответствии с количеством и концентрацией опасного вещества на рабочем месте.

Гигиенические меры : Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.  
Общие правила промышленной гигиены.  
Избегать вдыхания паров/тумана/газа.  
Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду.  
При использовании не пить, не есть и не курить.  
Вымыть руки перед перерывами и в конце рабочего дня.  
Выстирать зараженную одежду перед тем как снова надеть.

## 9. ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### Внешний вид

Форма : жидкость  
Цвет : янтарный  
Запах : маслянистый

### Данные по технике безопасности

Температура вспышки : 186 °C  
Метод: открытая чаша

## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



### Трансмиссионное масло 75W-90 VO

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

|   |  |
|---|--|
| Температура застывания                            | : -54 °C   |
| Давление пара                                     | : не имеются данные                              |
| Плотность   | : 0,872 г/см3 при 15 °C                          |
| Растворимость в воде                              | : нерастворимый                                  |
| Коэффициент<br>распределения (н-<br>октанол/вода) | : журналом POW: > 3                              |
| Вязкость, кинематическая                          | : 15,09 мм2/с при 100 °C<br>75,9 мм2/с при 40 °C |

### 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

|  |   |
|--|---|
| Материалы, которых<br>следует избегать | : Окисляющие вещества   |
| Опасные продукты<br>разложения         | : Окиси углерода, Окиси фосфора, Металлические оксиды                   |
| Стабильность                           | : Отсутствие разложения если используется и применяется<br>как указано. |

### 11. ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ

#### Раздражение глаз:

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Дитиофосфат диалкила<br>цинка | : Раздражение глаз |
|-------------------------------|--------------------|

#### Дополнительная информация

: Токсикологическая информация отсутствует.

### 12. ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

#### Дополнительная информация

экологического характера

: Необходимо предотвращать попадание продукта в  
сточные каналы, водотоки или почву.

## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



### Трансмиссионное масло 75W-90 VO

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

#### 13. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УДАЛЕНИЮ ОТХОДОВ (ОСТАТКОВ)

Совет по устранению и упаковке

: Утилизация:

В соответствии с местными и государственными ограничениями. Не сбрасывать отходы в канализацию. Не утилизировать вместе с домашним мусором. Нормы и правила по утилизации отходов должны устанавливаться потребителем на основе применения, для которого был предназначен данный продукт. Следующие нормы и правила по утилизации отходов носят рекомендательный характер:

номер отхода (EWC)

: Ключ устранения (неиспользованный продукт):

130206, синтетические машинные и трансмиссионные масла и жидкие смазки

Ключ устранения (использованный продукт):

130206, синтетические машинные и трансмиссионные масла и жидкие смазки

#### 14. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКАХ (ТРАНСПОРТИРОВАНИИ)

##### ADR

Безопасный груз

##### RID

Безопасный груз

##### IATA

Безопасный груз

##### IMDG

Безопасный груз

#### 15. ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

Маркировка в соответствии с директивами ЕС

Исключительное  
этикетирование  
специальных препаратов

: Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию для профессиональных пользователей.

Директива Севесо  
(96/82/ЕС)

: Обновление: 2003

Не подлежит действию директивы 96/82/ЕС

## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



### Трансмиссионное масло 75W-90 VO

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

#### 16. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3

R36/38

Раздражает глаза и кожу.

R65

Вреден: может вызвать повреждение легких при проглатывании.

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## Трансмиссионное масло 75W-90 ВО

Ford Internal Ref.: 144844

Дата Ревизии 27.08.2010

Версия 1.1

RU / RU

Приложение к листу сведений по безопасному обращению с материалом

Связанные продукты:

| FinisCode | Номер запчасти | Упаковка |
|-----------|----------------|----------|
| 1045737   | 97SX M2C200 AA | 1 l      |